Allerdings rückt der neueste Entwurf einer Civil-Processordnung der Sache näher zu Leibe, indem darin (§ 65) bestimmt wird: "das Zeugnis ist von der Gemeinde "Borstehung jener Gemeinde, in welcher die Partei zur Zeit ihren Wohn- und Aufenthaltsort hat, auszustellen und bedarf, soferne es sich nicht um Gemeinden mit eigenem Statute") handelt, der Bestätigung seitens der landes= fürstlichen Bezirksbehörde."

Diese einsache und natürliche Lösung der Frage schon jetzt im Wege des Landtages anzustreben, hätte umsomehr Aussicht auf Erfolg, als sie ja den Intentionen der Regierung selbst entspricht, und wäre die Herbeisührung dieser Lösung noch vor dem Inslebentreten der erwarteten neuen Civil-Processordnung dankbarst zu begrüßen, selbst wenn letztere noch früher kommen sollte, als die griechischen Calenden.

## Der Gesang bei der feierlichen Liturgie.2)

Bon Pfarrer Sauter, Prafes des hohenzollern'ichen Bezirks - Cacilienvereines.

## VII. Das liturgische Hochamt und die liturgische Besper.

Unter allen seierlichen liturgischen Handlungen ist das Hochamt (missa cantata) die wichtigste und erhabenste: es ist die seierliche, mit Gesang verbundene Darbringung des unblutigen Opfers des neuen Bundes. Der Gesang wird theils von dem celebrierenden Priester, theils vom Sängerchor ausgesührt. Wenn dei allen liturzischen Handlungen die Borschriften, welche die Kirche über die dieselben begleitenden Gesänge gegeben hat, beodachtet werden sollen, so ist dies ganz besonders beim Hochamte der Fall. Leider aber wird in dieser Beziehung noch gar viel gesehlt, und zwar vielsach gesehlt darum, weil weder dem celebrierenden Geistlichen, noch dem rector Chori und dem Sängerpersonal die einschlägigen kirchlichen Vorschriften genau bekannt sind. Darum dürste die Beantwortung der Frage: Was muß bei einem liturgisch-correcten Hochamte vom celebrierenden Priester und vom Sängerchor in Betreff des Gesanges beobachtet werden? nicht so überstüssig sein, als es wohl manchem auf den ersten Blick scheinen könnte.

Wir denken uns bei der folgenden Besprechung das sonntägliche Hochamt in einer Pfarrkirche mit einem Priester, also ohne ministri. Eingeleitet wird das sonntägliche Hochamt in einer jeden Pfarrkirche mit der Austheilung des Weihwassers. Diese bildet mit dem folgenden Hochamte eine liturgische Handlung und ist die Vorbereitung auf dasselbe. Darum muß dieselbe in einer Kirche, wo mehrere Priester angestellt sind, von demjenigen vorgenommen werden, der

<sup>1)</sup> In Oberöfterreich die Städte Ling und Steyr.

<sup>2)</sup> Bergl. Quartalschrift Jahrgang 1894, IV. Heft, S. 814.

nachher das Hochamt hält. Der Briefter stimmt am Hochaltare fnieend das "Adsperges me" an, indem er zuerst fich, bann den Altar und hierauf die anwesenden Gläubigen mit Beihwaffer besprengt. Durch diese Besprengung foll der Altar für die kommende Darbringung des heiligsten Opfers gleichsam jedesmal aufs neue wieder eingeweiht, Priefter und Bolf aber follen badurch für die würdige Darbringung, beziehungsweise für die gottwohlgefällige Antheilnahme an demselben vorbereitet und in die entsprechende geistige Berfassung versett werden. Die Besprengung mit dem von der Rirche geweihten Waffer beim Beginn des sonntäglichen Gottesdienstes ift eine laute Aufforderung an Priefter und Gläubige, dass sie dem beiligen Mefsopfer nur mit reinem ober wenigstens mit reumuthigem Herzen anwohnen sollen. Wie der Priester die Worte: "Adsperges me" angestimmt hat, fährt ber Chor, ohne dafs irgend ein Zwischenspiel mit der Orgel gemacht wird, fort "Domine, hyssopo" etc. Nach gefungener Antiphon wird der Pjalm "Miserere mei Deus" von einem ober mehreren Sängern angestimmt und von dem Chor fortgesett, ebenso das "Gloria patri". Hierauf wird die Antiphon "Adsperges me" von den Cantoren intoniert und vom Chor bis zum Bfalm fortgesett. Un dem fünften und sechsten Fastensonntag, also während der Passionszeit, fällt das Gloria patri weg und die Antiphon wird gleich nach den Bsalmworten "misericordiam tuam" wiederholt. Vom Oftersonntag bis einschlieflich Pfingstsonntag tritt an die Stelle des "Adsperges" das "Vidi aquam". Auf das Weihwafferlied folgen die Versikeln mit Responsorien und Dration. Das Weihwasserlied ift an allen Sonntagen des ganzen Jahres, auch wenn Weihnachten oder ein anderer gebotener Feiertag auf ben Sonntag fällt, ju fingen. Dagegen fällt es an den Gefttagen, Die nicht auf einen Sonntag treffen, aus.

An die Austheilung des Weihwassers sollte sich unmittelbar das Hochamt auschließen. So geschah es auch in früheren Zeiten allgemein, wo die Predigt immer nach dem Evangelium der heiligen Wesse gehalten wurde. An einigen Orten, wie z. B. in der Erzabtei Beuron, ist dies auch heute noch der Fall. In den meisten anderen Kirchen, wenigstens bei uns in Süddeutschland, wird zwischen das Weihwasserlied und das Hochamt die Predigt eingeschoben. Nebenbei mag hier bemerkt sein, dass des bei uns übliche Heiliggeistlied vor der Predigt in deutscher oder lateinischer Sprache gesungen werden kann.

Gehen wir nun über zur Beschreibung des sonntäglichen Hochsamtes. Sobald der Priester an den Stusen des Altares angekommen ist, stimmen die Cantoren den nach dem Missale treffenden Introitus an, der ganz in der gleichen Ordnung wie das "Adsperges" und "Vidiaquam" gesungen wird: der eigentliche Introitus, Psalmvers, Gloria patri, dann Wiederholung des Introitus dis zum Psalmvers. Das zweitemal können die Introitusworte, anstatt sie nochmals zu singen, auch unter discreter Orgelbegleitung von einem oder mehreren Sängern,

beziehungsweise Sängerinnen, auf einem Tone mit mittellauter Stimme recitiert werden. Es ist dies an gewöhnlichen Sonntagen und niederen Festen sehr anzurathen, um die Sanger zu ichonen, ben Briefter am Altare nicht aufzuhalten und den Gottesdienft nicht zu verlängern. Un hohen Festtagen bagegen ist es zur Erhöhung ber Feierlichkeit umsomehr angezeigt, den Introitus auch bei der Wiederholung zu singen, ba, wenn incenfiert wird, genügend Zeit bazu bleibt, ohne dass der Priefter aufgehalten wird. An den Introitus hat sich sofort ohne längeres Zwischenspiel das Absingen des Kyrie anzuschließen. Es ift dies der neunmalige Ruf um Erbarmen an die heiligste Dreifaltigkeit. Die brei ersten Kyrie wenden sich an Gott ben Bater, die drei Christe eleison an Gott ben Sohn, die brei letten Kyrie an Gott den bl. Geist. Das Kyrie barf nicht abgefürzt, b. h. keine der neun Anrufungen darf jemals ausgelaffen werden. dagegen ift es aber erlaubt, je die zweite Anrufung, anftatt fie zu fingen, bloß zu recitieren. Compositionen, die diesen Anforderungen nicht entsprechen, d. h. Compositionen, in denen mehr oder weniger als neun Anrufungen vortommen, dürfen erlaubterweise nicht zum

Portrag beim Gottesdienste verwendet werden.

Nach dem Kyrie stimmt der Briefter, wenn es vorgeschrieben ift, das "Gloria in excelsis Deo" an, wobei die verschiedenen Gesanasmeisen dieser Intonation zu beachten sind. Da die für die festa simplicia vorgeschriebene Weise in einer gewöhnlichen Pfarrfirche wohl kaum jemals in Anwendung kommen dürfte, so bleiben noch drei übrig: eine, die am meisten vorkommende und von gar manchen Priestern allein gebrauchte, in festis solemnibus et duplicibus. eine zweite für die Feste Mariens und für folche Tage, an welchen die Bräfation von Weihnachten genommen wird, und eine dritte In Dominicis, festis semiduplicibus et infra Octavas, quae non sunt B. Mariae. Diese brei Beisen sind in jedem Messbuche beim Ordo Missae zu finden und nicht schwer zu lernen. Sobald der Briefter das Gloria in excelsis Deo angestimmt hat, haben die Sänger ohne jegliche Paufe fortzufahren mit Et in terra pax hominibus u. f. w. Bei mehrstimmigen Compositionen kann der Organist höchstens eine gang furze Cadeng machen, um den Sängern, wenn sie nicht sicher sind, den Anfangsaccord anzugeben. Wird das Gloria choraliter vorgetragen, so foll es von zwei Chören abwechselnd gesungen werden. Dasselbe gilt auch, um dies gleich hier zu bemerken, vom Credo. Es ift burchaus unzuläffig, bafs die Sanger, wie man es bin und wieder noch hören fann, die Worte, die der Briefter angestimmt hat, nachber nochmals singen. Und zwar gilt dies felbstverständlich nicht bloß vom Gloria, sondern von allen Gefängen, die der Briefter zu intonieren hat, wie die Weihwaffergefänge, Veni creator Spiritus, Credo in unum Deum, Te Deum laudamus etc. Compositionen, in welchen diese priesterlichen Intonationen in Noten gesett find, dürfen nicht gebraucht ober muffen vorher entsprechend

corrigiert werden. Hat der Priefter das Gloria still für sich gebetet, so muss er warten, bis der Chor dasselbe vollständig zu Ende ge= fungen hat. Kürzungen ober Verstümmelungen bes Textes find durchaus verboten und in keinem Falle zuläffig, dagegen ift es erlaubt, einzelne Säte in der schon beim Adsperges angegebenen Beise zu recitieren, jedoch können wir dazu bei diesem herrlichen Jubelgesang nicht rathen, zumal die Zeitersparnis babei eine ganz geringfügige ift. Stellen, bei welchen für ben Priefter eine lituraische Handlung, wie Neigen des Hauptes und Bezeichnung mit dem hl. Kreuze, vorgeschrieben ift, wie z. B. Adoramus te, gratias agimus tibi etc., in gloria Dei Patris, dürfen in feinem Falle bloß recitiert, fondern muffen immer gefungen werden. Der Priefter foll die Absingung des Gloria auf dem Altare stehend mit vor der Bruft gefalteten, nicht etwa auf dem Altare ruhenden Händen abwarten und foll die vorgeschriebenen liturgischen Acte, soweit sie die Verneigung bes Sauptes betreffen, wenn die entsprechenden Worte gefungen werden, wiederholen, was auch beim Credo zu beachten ift.

Nachdem der Chor das Gloria vollendet hat, fingt der Briefter das erste Dominus vobiscum, worauf sämmtliche Sänger, oder besser noch sämmtliche Anwesende mit Et cum spiritu tuo antworten follen. Ueber bie Bedeutung des Responsoriengesanges beim Hochamte und die sich hieraus ergebende Behandlung besfelben haben wir uns bereits in einer früheren Abhandlung ausgesprochen. worauf wir uns hier zu verweisen erlauben.1) Bier möge uns nur gestattet sein, einen soeben angedeuteten Gedanken noch etwas näher auszuführen. Ich bemerkte, fämmtliche Sänger, ober besser noch fammtliche Anwesende sollen auf den priefterlichen Gruß antworten. Es wurde schon früher bemerkt, dass während der ersten Jahrhunderte des Christenthums die Gläubigen an den liturgischen Gefängen sich insofern mehr betheiligten, wie es heute der Fall zu sein pflegt, als fie an gewiffen Stellen in den Cleriferchor eingefallen seien und furze Sate oder einzelne Worte und Responsorien mitgefungen hätten. Wäre es nicht der Erwägung wert, ob man das gläubige Volk auch heutzutage nicht wieder mehr zum liturgischen Gesange beiziehen und dadurch sein Interesse an demselben wecken und steigern sollte? Einen passenden, und wohl auch nicht allzuschwer auszuführenden Versuch könnte man damit machen, dass man die ganze Gemeinde an den Responsoriengesängen theilnehmen ließe. Der Anfang mufste mit den Schulfindern gemacht werden, mit denen diese Gefänge. wie wir aus Erfahrung wiffen, leicht eingeübt werden können. Gbenfo ift es keineswegs ein Ding der Unmöglichkeit, wie wir gleichfalls aus eigenen Versuchen conftatieren können, mit den Schulkindern das "Adsperges", die Segensgefänge und andere einfache Choralmelodien einzuüben. Werden diese Gefange einmal von den Schul-

<sup>1)</sup> Siehe Quartalschrift Jahrgang 1893, II. Heft, S. 346 u. 347.

kindern gesungen, so sernen es nach und nach die Alten von den Jungen, es bildet sich bald eine Tradition, und nach wenigen Jahren werden diese Gesänge allgemein gesungen und werden ein nie mehr

verlierbares Eigenthum ber gangen Gemeinde.

Doch verfolgen wir nach dieser furzen Abschweifung den weiteren Verlauf des Hochamtes. Nachdem der Briefter die Epistel gesungen. betet er ftill das Graduale mit dem Allelujavers, an beffen Stelle an den Sonntagen der Borfasten- und der Fastenzeit der Tractus tritt. Während der öfterlichen Zeit wird das Graduale durch ein doppeltes Alleluja und zwei Verse mit je einem Alleluja ersett. Während ber Briefter die angegebenen Gebete still betet, follen dieselben vom Chor gefungen werden. Da jedoch diese Zwischengefänge, so genannt, weil fie ihre Stelle zwischen Epistel und Evangelium haben, wenn sie choraliter porgetragen werden, meistens fehr schwierig auszuführen find und überdies den sonntäglichen Gottesdienst nicht unwesentlich verlängern würden, so wird man sich an den Sonn- und niederen Feiertagen, zumal auf dem Lande, in der Regel mit deren Recitierung zufrieden geben müffen. Un den höchsten Festtagen dürfte, wenn der Chor nicht über ganz geübte und sichere Choralisten zu verfügen hat. der mehrstimmige Vortrag diefer Gesangesstücke anzurathen sein. Selbst in der Erzabtei Beuron werden diese Gefänge an gewöhnlichen Tagen nur recitiert und an den Festtagen werden sie nur von einer auserlesenen Corona der besten Sänger gesungen. 1) An vier Festtagen, nämlich an Oftern, Pfingften, Frohnleichnamstag und deren Octav, sowie an den beiden Festen zu Ehren der Schmerzen Maria, schließt sich an das Graduale die sogenannte Sequenz an. Da wir diese bereits in einem eigenen Artifel behandelt haben, erlauben wir uns darauf zu verweisen.2)

Nach feierlich verlesenem Evangelium stimmt der Priester das "Credo in unum Deum" an, worauf der Chor unmittelbar ohne jegliche Unterbrechung sortzusahren hat: Patrem omnipotentem etc. Es ist dies das längste unter den ständigen Gesangsstücken des Hochamtes und darum vielsach das Crux der Chordirgenten und seiner Sänger, wie nicht weniger auch gar vieler Priester, wenn sie die Absingung desselben, wie es vorgeschrieben ist, abwarten sollen. Das Credo ist auch das einzige Gesangesstück, von welchem nach einer ausdrücklichen firchlichen Vorschrift nichts bloß recitiert werden darf, sondern das von Anfang dis zum Schlußgesungen werden muß. Priester und Kirchenchor können sich dieses Crux dadurch ganz wesentlich erleichtern, wenn das Credo in der von der Kirche so sehr gewünschten Gesangesart, nämlich choraliter vorgetragen wird. Ein Choralcredo dauert drei dis vier Minuten,

<sup>1)</sup> Näheres über den choralweisen Vortrag dieser Zwischengesänge siehe P. Ambrosius Kienle "Kleines firchenmusikalisches Handbuch", Freiburg 1893, S. 130; und Krutichek 1. c., S. 177 ff. — 2) Siehe Duartalschrift Jahrg. 1893, III. Heft, S. 672 ff.

während allerdings manche mehrstimmig componierten Credos zehn Minuten bis eine Biertelstunde in Anspruch nehmen. Das Graduale Romanum enthält vier Choralmelodien für das Credo, von denen besonders die erste (phrygische) und dritte (moderne) von großer Schönheit sind, und die man immer gern wieder hört, wenn sie auch nur einigermaßen erträglich gesungen werden. Während der Sängerchor das "Et incarnatus est de Spiritu sancto ex Maria virgine et homo factus est" zum Vortrage bringt, kniet der Celes brant auf der obersten Altarstuse inclinato capite, bei crucisixus erhebt er sich wieder.

Haben die Sanger das Credo vollständig zu Ende gefungen, so folgt das gesungene Dominus vobiscum mit Oremus zum Offertoriumsvers. Während der Briefter diesen still betet, trägt der Chor denselben in Choralmelodie oder in mehrstimmiger Composition vor. Der Choralmelodie ist entschieden der Vorzug zu geben, wenn Sanger da find, die sie entsprechend zu singen vermögen. Der Offertoriumspers besteht aus einem meist dreitheiligen, größeren und ichwierigeren Sat. Nachdem das Offertorium gesungen ift, kann eine Motette eingelegt werden, nur muss dieselbe den schon früher angeführten firchlichen Bestimmungen entsprechen, 1) und darf dadurch der celebrierende Priester nicht aufgehalten werden. Sie ist also so zu wählen und so frühzeitig zu beginnen, dass fie beendigt ift, wenn der Priefter die Stillgebete verrichtet hat und die Präfation beginnen foll. Die Bräfation bei einem Hochamte, ebenso bas Pater noster, still zu beten anstatt zu singen, ift dem Celebranten nie und unter feinen Umftanden erlaubt. Konnte er diese Gebete wegen Heiserkeit ober Ueberanstrengung ober aus irgend einem anderen Grunde nicht fingen, jo durfte er eben kein Sochamt halten, sondern müsste eine stille Messe lesen, zu welcher dann lateinische ober deutsche Lieder gesungen werden könnten. Die Bräfation klingt aus mit dem Sanctus. "Derjenige, welcher es verfast oder angeordnet hat, scheint in den Simmel hineingeschaut und es den Engeln abgelauscht zu haben. Solcher Gesang ziemt sich im Moment, wo das Gotteshaus zum Himmel, der Altar zum Throne des Lammes umgestaltet wird. Es ist faum ein Zweifel, dass es seit der Apostel Tagen diesen Ehrenplatz einnimmt".2) Sobald der Priester das "Sine fine dicentes" gesungen, hat der Chor sofort mit Sanctus, Sanctus etc. einzufallen. Wird basselbe in Choralweise gefungen, fo ftimmt ein Sanger bas erfte Sanctus an, dann singt ber eine Chor das zweite, der andere das britte Sanctus. Das Pleni fällt bem ersten Chore zu. Das Hosanna singen beide Chöre zusammen. Das Benedictus barf niemals mit bem Sanctus zusammen gesungen werben, sondern ist erst nach der Wandlung zum Vortrage zu

<sup>1)</sup> Siehe Quartalschrift Jahrgang 1893, II. Hest, S. 346. — 2) Siehe Kienle l. c., S. 131.

bringen.1) Der Celebrant mufs mit der Elevation der heiligen Hoftie warten, bis der Chor das Sanctus beendigt hat.2) Während der heiligen Wandlung ift es wohl im allgemeinen am passenosten und dem hochheiligen Momente am entsprechendsten, wenn absolute Stille herrscht, obgleich es gestattet ist, dass die Orgel leise in ernsten und weihevollen Tönen gespielt werde. Sofort nach der Elevation des Kelches ist das Benedictus zu singen, das bei der Choralweise von einem Sänger angestimmt und bann von dem Chor zu Ende gefungen wird. Auf das "Pax Domini" und das dazu gehörige Responsorium folgt sofort ohne längeres Zwischenspiel das Absingen des dreimaligen Agnus Dei. Mit dem Singen des Agnus Dei erst beginnen, wenn es zum Domine non sum dignus geschellt hat, wie man es noch manchmal hören kann, ist ein grober Verstoß, wodurch die liturgische Einheit, die zwischen Altar und Sangerchor bestehen foll. ftark gestört wird. Das zweite Agnus Dei kann auch unter Orgelbegleitung bloß recitiert werden, doch sollte man zu diesem Erleichterungsmittel nur dann greifen, wenn die Composition des Agnus sehr ausgedehnt ift, wie es in einigen Messen Valestrinas zutrifft, um rechtzeitig mit bem Gesang bes Communionverses beginnen zu können und den Priester am Altare nicht aufzuhalten. Mit dem Absingen der Communio darf nicht eher (soll aber auch nicht später) begonnen werden, als bis der Ministrant das erstemal zur Ablution des Kelches einschenkt. Wird unter dem Hochamt die heilige Communion ausgetheilt, so wird der Communionvers während der Austheilung gefungen, benn dies war seine ursprüngliche Verwendung in der alten Kirche. In diesem Falle könnte dann nach vollendeter Communio noch eine kurze passende Motette eingefügt werden natürlich nur in lateinischer Sprache. — Beim Ite missa est, beziehungsweise beim Benedicamus hat der Celebrant die verschiedenen modi zu beachten je nach dem Feste oder der Festeszeit. Beim Ite reicht man an den Pfarrkirchen auf dem Lande und in kleineren Städten mit fünf Melodien aus, nämlich eine für die Ofterwoche, eine für die höchsten Festtage, eine für die Muttergottesfeste, sowie für alle jene Messen, in welchen die Bräfation de Nativitate ober de Beata gesungen wird, wie in den Octaven der Marienfeste, eine weitere für die Feste, welche duplex sind, und endlich eine für die Feste ritus semiduplicis, sowie für die Sonntage während des Jahres, auf die kein festum duplex fällt. Dieselben stehen in jedem Messbuch im Ordinarium Missae und im Graduale Romanum verzeichnet. Vom Benedicamus enthalten die eben genannten liturgischen Bücher vier verschiedene Weisen, wovon besonders die für die Sonntage der Advents= und Fastenzeit und jene für die Ferien (Bittwoche) praftisch werden. Es ist sehr passend, wenn auch nicht vorgeschrieben,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Siehe Quartalidrift Jahrgang 1893, II. Heft, S. 493. — <sup>2</sup>) Caer. episc. II, VIII, 70.

dass der Chor das Deo gratias in der entsprechenden Weise singe 1)

und so das Hochamt zum würdigen Abschluss bringe.

Zu ben missis cantatis gehört neben dem dis jett behandelten sogenannten Hochamte auch die feierliche missa pro defunctis, das Seelenamt, weswegen es uns verstattet sein mag, auch über diese noch einige Bemerkungen beizusügen. Bei jedem Seelenamt, mag es ohne oder mit ministri, in einer Kathedrale oder einer einsachen Dorsfürche gehalten werden, müssen nach den klar ausgesprochenen sirchlichen Borschriften immer und für jeden Fall folgende Stücke von den Sängern zum Bortrage gebracht werden: 1. Introitus mit neunmaligem Kyrie, bezw. Christe eleison. 2. Graduale mit Tractus. 3. Die Sequentia. 4. Offertorium. 5. Sanctus. 6. Benedictus. 7. Agnus Dei. 8. Communio. 9. Das "Libera" ad tumbam, si dicendum est.

Der Introitus wird beim Seelenamte ganz in der gleichen Weise gesungen, wie bei jedem Hochamte; nur fällt nach dem Pfalm das Gloria Patri aus und wird fofort das Requiem aeternam entweder cantando oder recitando bis zum Pfalm repetiert, woran fich dann das Kyrie unmittelbar anschließt. Auf die Epistel folgt das Graduale, der Tractus und die Sequentia, welche fämmtlich vom Sängerchor zum Vortrag zu bringen sind. Damit ber Celebrant nicht allzu lange aufgehalten und der Gottesdienst nicht ungebürlich in die Länge gezogen wird, dürfte es, wie wir früher schon bemerkten,2) angerathen sein, für gewöhnlich das Graduale und den Tractus bloß zu recitieren. Vom Dies irae muffen, wie ebenfalls früher an dem angegebenen Orte schon hervorgehoben wurde, die= jenigen Strophen, die eine Bitte enthalten, jedenfalls gefungen werden. Die übrigen Strophen sind nach der wahrscheinlicheren Ansicht nicht einfach auszulassen, sondern unter Orgelbegleitung zu recitieren. 3) Demnach find außer der ersten und letten Strophe, die bei jedem Humnus gefungen werden muffen, unbedingt zu singen die Strophen 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16 und 17, die Fürbittcharakter haben; die Strophen 2, 3, 4, 5, 6, 7, 13, 18 können in bekannter Weise recitiert werden. Ein also choraliter vorgetragenes Dies irae wird etwa fünf Minuten in Anspruch nehmen, und es kann also von einer wesentlichen Verlängerung bes Gottesbienstes keine Rede sein. — Der Offertoriumsvers ift unmittelbar nach bem Oremus des Celebranten zu beginnen und darf, wie es noch so vielfach geschieht, der Versitel "Hostias et preces" etc. nicht ausgelaffen werden. Für alle Fälle ift er wenigstens zu recitieren. Gine solche willkürliche Verstümmelung des Offertoriums ist umsoweniger zu entschuldigen, als basselbe choraliter ganz gut gefungen werden fann, ohne dass der Priefter irgendwie aufgehalten wird. Die Re-

<sup>1)</sup> Siehe Quartalschrift Jahrgang 1893, II. Heft, S. 347. — 2) Siehe Quartalschrift Jahrgang 1893, III. Heft, S. 673. — 3) Siehe Krutscheft l. c., Seite 192.

sponsorien sind beim Seelenamt immer im Ferialton zu singen. — Wird nach dem Requiem noch die absolutio ad tumbam gehalten, so darf dabei nichts anderes gesungen werden als das "Libera," wie es im Graduale Romanum und im Messbuch zu sinden ist. Die Sänger sollen mit dem Beginn desselben warten, dis der Kreuzeträger an der Bahre steht. Die Repetitionen können bloß recitiert werden. — Obgleich wir über die Bedeutung und die liturgische Verwendung der Orgel uns in einem solgenden Artikel noch eigens zu verbreiten gedenken, so sei doch hier schon bemerkt, das bei allen Seelenämtern die Orgel nur zur Begleitung des Gesanges verwendet werden darf, also alle Vor=, Zwischen= und Nachspiele zu unter= bleiben haben. Es heißt nämlich im Caeremoniale episcoporum von 1886 I. XXVIII. 13: "Im Todten=Officium wird die Orgel nicht gespielt, beim Requiem aber, wenn Musist angewendet wird,

ichweigt die Orgel, wenn ber Befang ichweigt."

Mancher der hochwürdigen Leser der Quartalschrift, der unserer vorstehenden Abhandlung bis hieher gefolgt ist, wird sich sagen müssen. dass das Hochamt und das Requiem in seiner Kirche bis jett nicht so gehalten worden seien, wie es hier beschrieben ift, und wie sie nach dem Willen und den ausdrücklichen Vorschriften unserer heiligen Kirche gehalten werden sollen. Uns Seelsorgsprieftern liegt aber gewifs die Pflicht ob, nach Möglichkeit dafür zu forgen, dass in dieser wichtigen Sache nach und nach der richtige Auftand herbeigeführt und die firchlichen Borschriften auf diesem wichtigsten liturgischen Gebiete allmählig überall beobachtet werden. Wir fagen, dass wir Seelforgsgeiftliche dafür zu forgen haben, dass nach und nach der richtige Buftand herbeigeführt werde, benn auf einmal und mit einem Schlage läset sich die Sache nicht durchführen. Wo noch die Gewohnheit besteht, beim Hochamte beutsch zu singen, muss vor allem barauf hingearbeitet werden, dass dieser schreiende Missbrauch beseitigt und wenigstens die ständigen Gesangesstücke, wie Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus. Benedictus und Agnus Dei vorschriftsmäßig zum Vortrag kommen. Wo dies erreicht ist, gehe man auch daran, für den einen oder andern der höchsten Festtage einen Introitus, eine Communio und später auch ein Offertorium, und zwar choraliter, einüben zu lassen. Das Graduale kann recitiert ober mehrstimmig eingeübt werden, ba ber choralweise correcte Vortrag desselben schon genote Choralsänger erfordert. Wird so mit Consequenz und gaber Ausdauer weiter geschritten, fo wird nach und nach wenigstens annähernd bas Steal erreicht werden, das die Kirche in Betreff des liturgischen Gesanges beim Hochamte aufgestellt hat, und das wir in ber porftehenden Abhandlung furz zu beschreiben versucht haben.

Die liturgische Vesper ist bloß für solche Kirchen vorgeschrieben, welche zum gemeinsamen canonischen Chorgebet verpflichtet sind. Da hiezu die allermeisten Pfarrkirchen bekanntlich nicht gehören, so kann für sie auch von einer Verpflicht ung zur liturgischen Vesper

feine Rede sein. Darum können und sollen auch für gewöhnlich an den Sonn- und Feiertag- Nachmittagen in diesen Kirchen außerliturgische Andachten gehalten werden, bei welchen das deutsche Rirchenlied mit Ausnahme ber etwaigen Segensgefänge, die immer in lateinischer Sprache gefungen werden muffen — Tantum ergo und Genitori — platfinden kann und soll. Die sogenannten deutschen Bespern, wie sie in einigen Theilen Süddeutschlands noch mehrfach in Uebung fteben, find eben auch nichts anderes als Bolksandachten. Wenn nun aber für gewöhnlich an den Sonn- und Festtag- Nachmittagen auch Andachten in der Volkssprache mit eben solchen Liedern angezeigt erscheinen, so schließt dies boch selbstverständlich nicht aus, dass an den höchsten Festtagen auch die lateinische Besper zur Berwendung komme. Es ift dies vielmehr zur Abwechslung und zur Erhöhung der Feierlichkeit sehr wünschenswert. Von einer Verpflichtung fann aber in feinem Falle die Rede sein. Will man aber die lateinische Befper zulaffen, fo foll fie auch immer nur liturgisch richtig und vollständig, gang so wie fie im Brevier für das betreffende Feft vorgeschrieben ift, eingeübt und gehalten werden. Es muffen aljo fämmtliche fünf Bfalmen mit den treffenden Antiphonen, das Capitel, der Humnus mit Versitel und Responsorium, das Magnificat mit Antiphon, die Oration, das einschlägige Benedicamus mit Responforium, das Fidelium animae und Dominus det nobis etc., sowie die einfallende marianische Schluss-Antiphon mit Versifel und Dration cantando aut recitando zum Vortrag kommen. Glaubt ein Chor dies nicht leisten zu können, so soll man in einer solchen Kirche lieber auf die lateinische Besper ganz verzichten und sich mit deutschen Volksandachten begnügen. Um übrigens auch schwächeren Chören die Aufführung der liturgischen Besper an hohen Festtagen zu ermöglichen, beziehungsweise zu erleichtern, existiert schon seit mehreren Jahren ein apostolisches Privilegium, wonach die Votiv-Vespern de S. S. Sacramento, de Trinitate und de Beata Virgine in solchen Rirchen, welche zum Chorgebete nicht verpflichtet find, jahraus jahrein verwendet werden dürfen. Um zweckmäßigsten dürfte in solchen Fällen die Votiv-Vesper zum allerheiligsten Altarssacramente gewählt werden, weil beim Nachmittags-Gottesdienste an den höchsten Kesten bas Allerheiligste in der Monstranz ausgesetzt zu werden pflegt, und weil dann diese Votiv-Vesper am Frohnleichnamstag als eigentliche Festvesper gebraucht werden kann. Dabei ist aber zu beachten, dass in letterem Falle sämmtliche Antiphonen vor den Pfalmen und dem Magnificat gang gesungen, beziehungsweise recitiert werden muffen, mahrend fie bei ber Botiv-Befper vor dem Bfalm nur angestimmt und erft nach demselben ganz gefungen werden. Schwächere Chore werden gut daran thun, wenn sie die ganze Besper in der Choralweise fingen, während solche mit besseren Kräften die Bfalmen abwechselnd choraliter und mehrstimmig — falso bordoni — zum Vortrag bringen können. Die Besper-Bsalmen muffen immer abwechselnd von zwei Chören gesungen werden, deren einen die Chormitglieder, den anderen die Schulkinder bilden können. Wenn man nämlich die nothwendige Mühe nicht scheut, können die Schulkinder recht wohl dazu gebraucht werden, die lateinischen Psalmen zu singen.

## Iwei katholische Hocialreformer aus dem Priester-

Bon P. Jojephus a Leoniffa O. Min. Cap. in Reu-Detting (Dberbayern).

München-Gladbach in der preußischen Rheinprovinz ist wohlbekannt wegen feiner großen Bedeutung für Löfung der focialen Frage. Diese ihre Bedeutung verdankt aber die Fabrikstadt wohl por allem menschlicherseits ihrem am 6. April 1892 verstorbenen Oberpfarrer Joseph Lelotte. Un seinem Grabe betonte dies der Leichenredner, der hochwürdigste Herr Weihbischof Dr. A. Fischer von Köln, mit folgenden Worten: "Zu einer Zeit, wo nur wenige die Bedeutsamkeit der socialen Frage ahnten, wo oberflächliche Geister die Existenz dieser Frage einfach verneinten, da hat dieser schlichte Pfarrer schon die ganze Tragweite dieser Frage durchschaut und fie nicht bloß erkannt, sondern auch felber träftig Sand ans Werk gelegt. Und wenn München-Gladbach unwidersprochen den Mittelpunkt der katholisch-socialen Bewegung in unserem beutschen Baterlande bildet, fo verdanken wir das neben anderen Männern, welche dem Pfarrer zur Seite standen, gang vorzüglich eurem guten verftorbenen Pfarrer, welcher anregte, begeisterte, selbst Hand ans Werk legte und andere dazu bestimmte." — Als 36jähriger Mann übernahm Lelotte auf Wunsch seines Erzbischofs am 19. Januar 1864 die Pfarrei München-Gladbach. Damals zählte fie 18.000 Seelen. Während seiner mehr als 28jährigen Amtsdauer wuchs dieselbe auf 40.000 Seelen. Schon damals suchte die Socialdemokratie in der rasch aufblühenden Industriestadt ein ergiebiges Feld ihrer Thätigfeit. Lelotte trat ihren Bestrebungen ebenso klug und umsichtig, wie mannhaft und entschieden entgegen und entzog so ihren Wühlereien gar bald ben Boben.

Im Jahre 1871 schien es, als ob der geriebene Socialdemokrat Fritz Mende sich immer mehr Anhang gewänne. Jeden Sonntag besuchte er die heilige Messe. Durch diese Zurschautragung einer erhenchelten religiösen Gesinnung beabsichtigte er, viele gute Leute für seine verderblichen Ideen zu gewinnen. Aber wenige, mächtig wirkende Predigten des Oberpfarrers genügten, den Volksversührer brach zu legen und ihm den letzten Anhänger zu entreißen. Im Parlamente zu Berlin wies man damals auf diese Thatsache hin als Beweis dafür, wie wichtig die Wirksamseit des katholischen Priesters sei in Bekämpfung der socialdemokratischen Umsturzsbestrebungen.